

N. 80053



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "CARMEN" (Versione Francese con sottotitoli Italiani)

Metraggio dichiarato 4.500

OPERA FILM PRODUZIONE srl (Roma)

Metraggio accertato 4015

Marca: GAUMONT S.A. (Parigi)

PRODUCTION MARCEL DASSAULT (Parigi)

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

TITOLI DI TESTA

GAUMONT presenta/un film di FRANCESCO ROSI/CARMEN/di GEORGES BIZET/libretto di MEILHAC e HALEVY/dal racconto di PROSPER MERIMEE/adattamento e sceneggiatura di FRANCESCO ROSI e TONINO GUERRA/con JULIA MIGENES-JOHNSON/PLACIDO DOMINGO/RUGGERO RAIMONDI/FAITH ESHAM/SUSAN DANIEL/LILIAN WATSON/JEAN-PHILIPPE LAFONT/GERARD GARINO/FRANCOIS LE ROUX/JOHN-PAUL BOGART/e la partecipazione di JULIEN GUIOMAR/ORCHESTRA NAZIONALE DI FRANCIA CORO E DIREZIONE DI RADIO-FRANCE/diretta da LORIM MAAZEL/dischi ERATO/distribuiti in Italia dalla RCA/coreografie TONINO GADES/scenografie e costumi ENRICO JOB/montaggio RUGGERO MASTROIANNI/COLETTE SEMPRUN/QUESTO FILM E' STATO GIRATO IN AMBIENTI DAL VERO IN ANDALUSIA (SPAGNA) E PARTICOLARMENTE A RONDA, CARMONA E SIVIGLIA/aiuto regista GIOVANNI ARDUINI/segretaria di edizione ARIANE ADRIANI/ricerche musicali JEANINE REISS/consulente musicale ROLF FEICHTINGER/consulente per storia e tauromachia PEDRO BELTRAN/registrazione sonora dell'opera/direttore della registrazione MICHEL GLOTZ/riprese del suono e montaggio GUY LEVEL/registrazione sonora/fonico di presa diretta HARALD MAURY/montaggio di presa diretta HUGUES DARMOIS/scenografi GIANNI GIOVAGNONI/PIERRE THEVENET/costumista BENITO PERSICO/truccatore FRANCESCO FREDA/parrucchiere ADALGISA FAVELLA/MARIE-HELENE DUGUET/coordinateur della colonna sonora YVON GERAULT/missaggio DOMINIQUE HENNEQUIN/direttori di produzione FRANCO BALLATI/GUY BLANC/MODESTO PEREZ REDONDO/operatori alla macchina FRANCO BRUNI/NOËL VERY/ringraziamo Antonio Ordóñez per aver messo a disposizione la Plaza de Toros di Ronda, la sua organizzazione e i tori della sua ganaderia/direttore della produzione ALESSANDRO VON NORMANN/direttore della fotografia PASQUALINO DE SANTIS/una co-produzione Italo-Francese OPERA FILM PRODUZIONE srl (Roma), GAUMONT S.A. (Parigi), PRODUCTION MARCEL DASSAULT (Parigi)/prodotto da PATRICE LEDOUX/diretto da FRANCESCO ROSI/

TRAMA

Carmen, oltre al libro di Merimee, l'opera di Bizet, ed ora il film di Francesco Rosi.

Storia di una donna mediterranea, figlia degli almoraidi, che arrivarono a

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il 13 SET 1984 a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2)



Visto per corrispondere con il 15 SET 1984  
Il Principe D'inghilterra  
direttore della Divisione Periodico e Cinematografico e Teatrale  
dott.ssa Rosa Alba de Cossio

IL MINISTRO  
F.to FARAGUTI

Siviglia portando quel tanto di passione e di follia, che denota l'animo gi tano. E' insieme la storia di una donna, operaia tabacalera di Siviglia, che non perde la sua dimensione zingara, fatta di libertà e di impulso. Conosce per caso Don Jose, arrivato per sedare una rissa scoppiata tra donne. Don Jose, splendido dragone, si innamora perdutoamente della gitana, e viene sedotto da lei, che la convince a farla fuggire dal carcere dove era stata rinchiusa.

Nella vita di Carmen, entra poi un altro uomo, un torero, Escamillo, non popolare, ma che accende la fantasia della fanciulla.

Carmen dividerà il suo cuore, tra Don Jose, che nel frattempo ha disertato ed è diventato un brigante, ed Escamillo.

Don Jose, deriso, non accetta questa condizione, ed in un impeto d'ira uccide Carmen, alle cinque della sera.

Metafora rappresentativa di un momento dove, ragione e forza, istinto e morale, si incontrano per l'ultimo appuntamento.

#### TITOLI DI CODA

Regia di FRANCESCO ROSI/Carmen JULIA MIGENES-JOHNSON/Don Jose PLACIDO DOMINGO/ Escamillo RUGGERO RAIMONDI/Micaela FAITH ESHAM/Morales FRANCOIS LE ROUX/Zunica JOHN-PAUL BOGART/Mercedes SESAN DANIEL/Frasquita LILIAN WATSON/Dancaire JEAN-PHILIPPE LAFONT/Remerando GERARD GARINO/Lillas Pastia JULIEN GUIOMAR/La guida ACCURSIO DI LEO/La manuelita MARIA CAMPANO/La coppia di ballerini CRISTINA HOYOS, JUAN ANTONIO JIMENEZ/controfigura di Escamillo nelle scene di corrida SAN TIAGO LOPEZ/le amiche di Carmen :AURORA VARGAS - CARMEN VARGAS-CONCHA VARGAS- ESPERANZA FERDANDEZ- LOURDES GARCIA- MARIA GOMEZ- PILAR BECERRA- conENRIQUE EL COIO - e con la partecipazione della COMPAGNIA ANTONIO GADES- direttore dei cori:JACQUES JOUNEAU-capocorista:HENRI FARGE- consulente musicale radio France:JACQUES BOISGALLAIS- assistenti alla regia:ANTONIO VERDAGUER - RUGGERO AMIGO- ISABELLE PARTITIOT-ufficio stampa di prod:SIMON MIZRAHI- Ufficio stampa Italia:ENRICO LUCHERINI-assistenti operatori:MASSIMILIANO SANO MICHEL ABRAMOVICZ-fonici:OLIVIER BEUROTE/ODMINIQUEDOUCHATELLE/DANIEL GOLLETY assistente costumista:SUSANNA SORO/sarte:ANNA CIRILLI/HELEN ROBIN ISABEL PERALEZ attrezzi:VINCENZO DI LEO/RAFFAELE VINCENTI/JANVIER BASTE-MONSERRAT/ANGELO RIZZI- fotografo di scena:SERGIO STRIZZI/lab.fotografico:SILVANO CAVALIERI MARIO TURSI/controfigura:VIRGILIO DADDI/amministratori:ENRICO SEVELLONI/ REMO STAMPIGGIONI/MONIQUE PAUTAS/RAMON ESCRIBANO/ispettori di produzione: LYNN KAMERN/JOSE GERRERO/segretari di produzione: LORENZO ERRICO/CATHERIN SINE consulente alle costruzioni:IOLANDO ROCCHETTI/capo squadra macchinisti: ALDO CALANZI/capo squadra elettricisti: LUCIANO LEONI/assistente al montaggio: ROSANNA LANDI/REINE WEKSTEIN/SANDRINE PERY/coll.al Mixage:BERNARD LE ROUX/ dir; postsincronizzazione:JEAN PIERRE DORAT/società di produzione:IMATCO Suspirose de Espana:J.A/A.ALVAREZ/dischi COLIMBIA ed. QUIROGA/girato in PANAVISIO pellicola:KODAK/alboratorio di stampa FOTOCINEMA/titoli ed effetti ottici: MOVIECAM/ dialoghi dell'edizione a sottotitoli :O.G.CARAMAZZA/sottotitolaggio effettuato presso il laboratorio :ISSAVERDENS dischi distribuiti in Italia dalla R.G.A. stabilimenti PARIS STUDIOS BILLANCO URT/ DOLBY STEREO/consulente: DAVID NAYLOR

